

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
 Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,
 a pénzüldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.
 Kéziratok nem adatnak vissza.
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Magyarország gyásza.

„Ő császári és apostoli királyi felsége, *Első Ferencz József* 1916. november 21-én, este 9 órakor, a schönbrunni kastélyban, az Urban csendesen elszenderült“.

A magyar hivatalos lap rendkívüli kiadása e rövid jelentéssel tudatta Magyarország népeivel, hogy a legdicsebb, a legalkotmányosabb magyar király meghalt. A 87-ik életévében lévő agg Uralkodó halála a monarchia mindkét államát mély gyászba borította.

Nekünk magyaroknak kettős gyászunk van: az elhunytban nemcsak a dicsőségesen és alkotmányosan uralkodó királyt, hanem az embert, a nagyembert gyászoljuk, akinek felséges jósága, szeretete mély gyökeret vert a szivekbe, a magyar szivekbe. A hűséges és királyhű magyar nép nemcsak alattvalói hódolattal, hanem rajongó szeretetével és becsülésének teljességével csüngött az agg, de bölcsességével tündöklő királyán, aki a viharokban megedzett akaraterejével Európa békeangyala volt évtizedeken át s aki e véres világháboruban még az ellenségek szemében is a koronás fejeknek tiszteletre méltó alakja volt.

Szent István koronája kettős fényvel ragyogott ősz fején s e ragyogás a magyar nemzet királyhűségével párosulva a nemzet és trón egybeforradását s megszilárdulását eredményezte.

A népszerű, az igazságos király halála felett egy hű és vitéz nemzet könnyezik. Ezen őszinte könnyek a néplelek mélyéből — ahol *Ferencz József* magyar király eszményé nőtte ki magát — fakadnak. A Kárpátoktól az Adriáig minden magyar lélek őszintén gyászolja a súlyos csapásokat oly erős és emberfeletti férfiasággal tűrő király halálát. A sokat szenvedett agg Uralkodót népeinek allandó és rajongó szeretete vette körül s a csapásokban, amelyek hosszú életpályáján oly sokszor érték a királyt, őszinte részvéttel osztozkodott a monarchiának minden alattvalója.

A mindeneknél nagyobb Ur; *a halál*, elragadta Őt tőlünk éppen akkor, amikor az Ő dicső uralkodásának legizgatottabb pillanatait éljük, mikor a népek eme irtózatos háborujában az élet-halál harcot vívjuk — Istennek hála — győzelemmel. Nem érhetette meg eme küzdelemnek a végét, az isteni gondviselés elszólitotta Őt e földről, de az ő dicső szelleme örökké itt fog élni közöttünk s igazságszerete, jósága, vallásossága és munkaszerete nemcsak népeinek, hanem a világnak is eszményképe leend.

A népszerű király, akinek emlékét a magyarnép dalaiban is oly maradandó módon örökölte meg, őseihez szállt. A koronás fejek legtisztéletreméltóbb alakja megszűnt élni. Földi élete bevégeztetett. Az egész világ tiszteletét és becsülését bíró agg Uralkodó halálának híre mindenütt mély részvétet keltett, de a magyar nemzet szívében mély sebeket ütött.

„Meghalt a király“ ... mint jajszó fut végig e hazán s a magyar szivekben megmozdul valami, ami abból a forró szeretetből támadt, amely az ezeréves nemzet és Szent István koronáját viselő király között majdnem ötven év óta oly szoros és megszűnni sohasem akaró kapcsolatokat teremtett.

Meghalt a király, de emléke örökké élni fog közöttünk. Hisszük és reméljük, hogy az Ő szelleme, bölcsessége a jövőben is vezércsillaga lesz a *trónnak* és a *nemzetnek*. Szent István koronája nemsokára uj fejre kerül. Az ősz haju aggastyánt felváltja egy tetterős deli ifju, aki uralkodásának elején már értékelné tudja mindazt, amit a magyar nép, a magyar nemzet a dinasztia, a trón dicsőségére, megerősödésére s hazájának, királyának megvédésében, semmiféle áldozattól sem riadva vissza, kifejtett. A szentkorona fényének ragyogását a magyar nemzet királyhűsége fogja tündöklővé tenni.

A fájdalom közepette, az igaz és őszinte könnyeken keresztül is bizalommal tekintünk a jövőbe, mert hisszük és valljuk, hogy a földi életét immár befejező néhai felséges Urunk, *I. Ferencz József* Ő császári és királyi apostoli királyunk dicső szelleme és jósággal párosult mély bölcsessége megmutatja azt az utat, amelyen a nemzet és király karöltve haladva, mindkettőnek boldogulására, megerősödésére és dicsőségére vezet. Ugy legyen!

Ifj. Szántó Károly.

Az ötödik magyar hadikölcsön.

A hosszan elhúzódó háboru nagy pénzügyi követelményeket támasztván az államhatalommal szemben, a hadi szükségletek zavartalan ellátása céljából új hadikölcsön kibocsátása vált szükségessé. A hadviselés költségeinek fedezésére a pénzügyminiszter ezuttal — épp úgy, mint az előző hadikölcsönök kibocsátása alkalmával — 6%-kal kamatozó járadékkölcsön-kötvényeket és ezenkívül — új típus gyanánt — 5¹/₂%-kal kamatozó törlesztéses kölcsönkötvényeket bocsát nyilvános aláírásra. A pénzügyminiszter tehát ez alkalmával is közvetlenül fordul a közönséghez.

Az aláírás tartama és az aláírási helyek.

Az aláírás időtartama 1916. november 23-tól december 22-ig bezárólag terjed. Aláírási helyekül fognak szerepelni az összes állami pénztárak és adóhivatalok, a postatakarékpénztár és annak közvetítő helyeiül szolgáló összes postahivatalok, valamint az összes számottevő hazai pénzintézetek.

A címletek nagysága.

A kibocsátásra kerülő és 6%-kal kamatozó járadékkölcsön kötvényei 50, 100, 1000, 5000 és 10,000 koronás, az 5¹/₂%-os törlesztéses kölcsön kötvényei pedig 2000, 5000, 10,000 és 50,000 koronás címletekben fognak kiállítani.

Az aláírási ár.

I. A 6%-kal kamatozó járadékkölcsönkötvény kibocsátási ára — épp úgy, mint a korábbi 6%-os járadékkölcsönöké — tulajdonképpen 97 K 13 f.-rel van számítva, arra való tekintettel azonban, hogy a járadékkötvény kamatozása a kölcsön jegyzését és befizetését megelőzőleg már f. évi november 1-én veszi kezdetét, a megtérítendő folyó kamatok hozzáadásával a járadékkölcsönkötvény aláírási ára minden 100 korona névértékért a következő összegekben van megállapítva:

1. arra az esetre, ha az aláírásakor az aláírt összeg egész ellenértéke befizettetik:

a) az 1916. évi november 23-tól december 5-ig bezárólag történő aláírás esetén 97 K 70 f.-ben,

b) az 1916. évi december 5-ét követő időben 1916. évi december 22-éig bezárólag történő aláírás esetén: 98 koronában;

2. ha pedig az alább ismertetendő kedvezményes (részletekben történő) fizetési módokat vétetik igénybe, az aláírási határidő egész tartamára szólólag 98 K 50 f.-ben.

II. Az 5 és 5¹/₂%-kal kamatozó törlesztéses kölcsönkötvény kibocsátási ára tulajdonképpen 95 korona; arra való tekintettel azonban, hogy e kölcsönkötvények kamatozása a kölcsön jegyzését és befizetését megelőzőleg már f. évi október 1-én kezdetét veszi, a kincstárnak megtérítendő folyó kamatok hozzáadásával a törlesztéses kölcsönkötvények aláírási ára minden 100 korona névértékért a következő összegekben van megállapítva:

1. arra az esetre, ha az aláírásakor az aláírt összeg egész ellenértéke befizettetik:

a) az 1916. évi november 23-tól december 5-ig bezárólag történő aláírás esetén 96 koronában,

b) az 1916. évi december 5-ikét követő időben 1916. évi december 22-ig bezárólag történő aláírás esetén: 96 korona 25 fillérben;

2. ha pedig az alább ismertetendő kedvezményes fizetési módokat vétetik igénybe, az aláírási idő egész tartama alatt változatlanul 96 korona 75 fillérben.

Kamat-esedékesség.

Az ötödik hadikölcsön 6%-os járadékkötvényei 1916. november 1-től kezdődőleg és minden év május 1-én és november 1-én lejáró félévi utólagos részletekben évi 6%-kal, az 5¹/₂%-os törlesztéses kölcsönkötvények pedig 1916. október 1-től kezdődőleg évi 5¹/₂%-kal minden év április 1-én és október 1-én lejáró félévi utólagos részletekben kamatoznak, tehát a járadékkölcsönkötvényeknél az első szelvény 1917. évi május 1-én, a törlesztéses kölcsönkötvényeknél pedig 1917. április 1-én esedékes. A folyó évi október 1-től, illetve november 1-től az aláírás napjáig járó folyó kamatok azonban az aláírónak nem kell megtérítenie; ezek ugyanis — amint fentebb említettük — a kötvények aláírási árában bentfoglaltnak.

Befizetési hely.

Ugy a járadék, mint a törlesztéses kölcsönre történő jegyzéseknél az aláírt összegek ellenértéke az aláírási helynél fizetendő be és az aláírási áron felül az aláíróval szemben sem folyó kamat, sem jutalék felszámításának helye nincs.

Részletfizetési kedvezmény.

Az esetben, ha a 6%-os járadékkölcsönre aláírt összeg 100 koronát meg nem halad, az aláírás alkalmával az aláírt összeg egész ellenértéke befizetendő. A 6%-os járadékkölcsönre történő és 100 K-át meghaladó, valamint az 5¹/₂%-os törlesztéses kölcsönre eszközölt aláírásoknál azonban a befizetés részletekben is teljesíthető. Ez esetben az aláírás alkalmával az aláírt összeg 10%-a biztosítékképpen leteendő és pedig készpénzben vagy megfelelő érték-papírokban. A részletek pedig a következőképp fizetendők:

A jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1917. jan. 5-ig;

a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1917. jan. 18-ig;

a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1917. jan. 27-ig;

a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1917. febr. 7-ig.

Az utolsó befizetés alkalmával az aláírási hely a letett biztosítékot elszámolja, illetőleg visszaadja.

A jegyzési nyomtatványok.

A jegyzés céljaira szolgáló nyomtatvány-ürlapok az összes aláírási helyeknél díjtalanul kaphatók. Ily nyomtatványok hiányában az aláírás levélileg is eszközölhető.

A befizetési elismervények kiállítása és a végleges címletek kiadása.

A befizetés alkalmával az aláíró fél az aláírási helytől pénztári elismervényt kap, amely a fél kívánatára 1917. január 15-től kezdve a m. kir. pénzügyminiszterium részéről kiállított ideiglenes elismervényre fog kicseréltetni, amennyiben várakozás ellenére eddig az időpontig a végleges címletek kiadhatók nem lesznek. A végleges címletek kiadására nézve, illetve a fél kívánatára kiadott ideiglenes elismervényeknek a végleges kötvényekre való kicserélésére nézve idejekorán hirdetmény útján fog a felhívás közzététetni. A végleges kötvények kiadása költségmentesen ugyanazon a helyen fog megtörténni, ahol a pénztári elismervények, illetve a fél kívánatára kiadott ideiglenes elismervények kiadattak.

A kölcsön felmondása.

A m. kir. pénzügyminiszterium a 6%-os járadékkölcsönre vonatkozólag fenntartja magának azt a jogot, hogy előre közléteendő három havi előzetes felmondás mellett, ezt a kölcsönt egészben vagy részben, névértékben visszafizethesse, azonban az esetleges felmondás 1921. november 1-ét megelőző időre nem fog eszközöltetni.

Az 5¹/₂%-os állami törlesztéses kölcsön visszafizetése.

Az 5¹/₂%-os törlesztéses kölcsön az 1922. évtől kezdve husz megközelítőleg egyenlő évi részletben fog visszafizettetni.

A törlesztés számszortonként való sorsolás útján történik és a kisorsolt kötvények minden 100 K névérték után 105 K-val váltatnak be. A sorsolás minden év június havában tartatik meg, a kisorsolt kötvények a sorsolást követő első szelvényesedékes napon válnak esedékessé. Az első sorsolás 1922. év június havában fog megtartatni és a kisorsolt kötvények 1922. évi október 1-én kerülnek beváltásra. A visszafizetésre esedékessé vált kötvények kamatozása a tőkeesedékesség napjával megszűnik.

Betétek felhasználása.

A betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél s más ily cégeknél 1914. évi augusztus hó 1. előtt betéti könyvre elhelyezett, egyébként a moratorium feloldó rendeletben foglalt korlátozások alá eső betétek a kibocsátásra kerülő kölcsönökre történő befizetések céljaira — önrésztőleg a kikötött felmondási idők épségben tartása mellett — teljes összegükben igénybe vehetők.

Kivételt e tekintetben csupán a román betörés által érintett területen székelő pénzintézeteknél elhelyezett betétek alkotnak, amelyek a kölcsönjegyzés céljaira csak bizonyos rendeletileg megszabott korlátok közt vehetők igénybe.

Azok, akik a befizetésekre pénzügyi betétjüket kívánják igénybe venni, annál az intézetnél vagy cégnél, illetve annak az intézetnek vagy cégnek közvetítésével tartoznak jegyezni, amelynek a betét elvan helyezve.

Különleges kedvezmények az ötödik hadikölcsönöknél.

A most kibocsátásra kerülő 6%-os járadékkötvények felhasználhatók lesznek az 1916. évi XXIX. t.-c. alapján kivetendő hadi nyereségadó fizetésére.

Az az aláíró fél pedig, aki az 5¹/₂%-os állami törlesztéses kölcsönből legalább egy millió korona névértékű kötvényt jegyez és a jegyzett kötvényeket az aláírás alkalmával névre szóló kötvényre iratja össze, az ekként összeirt, névre szóló kötvényre nézve, amely 1921. április 1-ig és azontul is a visszafizetésig összeirtva tartandó, azt a jogot nyeri, hogy az így jegyzett kötvényekben kifejezett kövétel az 1921. évben, legkésőbb azonban április 1-én, minden 100 K névérték után 95 K-val leendő visszafizetésre, 1922. évi április 1-re felmondhatja. Az 1921. április 1-ig fel nem mondott kötvényeknek közforgalmu kötvényekre leendő feloldása iránt hivatalból fognak intézkedni.

Kölcsönnyújtás kedvezményes kamatláb mellett a kibocsátandó kötvényekre a kölcsönjegyzés céljaira.

A kibocsátandó kötvényekre az Osztrák-Magyar Bank és a m. kir. Hadikölcsönpenztár a kötvényeknek kézzálogul lekötése (lombardirozása) mellett, a névérték 75%-áig, a mindenkorli hivatalos váltószámítolási kamatlábon, tehát jelenleg 5%-os kamattal mellett nyújtanak kölcsönt. Ezek a kedvezmények 1917. évi december 31-ig maradnak érvényben. Az ötödik hadikölcsönöknél egyébként is mindazok a kedvezmények biztosítva vannak, amelyek a negyedik hadikölcsönöknél az aláírókat megillették.

Az 5¹/₂%-os törlesztéses kölcsönöknél legalább egy millió korona névértéknek névre szóló kötvényre leendő összeírás mellett eszközölhető jegyzése azonban lombardkölcsön felvételével önrésztőleg nem bonyolítható le s az ilyen névre szóló kötvény lombardirozás tárgyát nem képezheti.

* * *

Az ötödik hadikölcsön előnyös feltételei, a pénzügyi kedvező helyzete, a háborút a végső döntés felé érlelő győzelmeink és annak világos felismerése, hogy a létünkért folytatott nagy küzdelem diadalmas befejezésére szükséges kölcsön jegyzésében való minél nagyobb részvétellel magánérdekeink mellett a közérdeket is határozottan szolgálhatjuk: biztosítékai annak, hogy az ötödik hadikölcsön jegyzésének eredményében előreláthatólag még impozánsabban fog megnyilvánulni az ország lelkes önbizalma és nagy teherbírással ismételtén fényes bizonyosságot tevő közgazdasági ereje, mint az előző hadikölcsönöknél.

— **Kinevezés.** Őfelsége Friedmann Imre 64. gy.-ezredbeli zászlóost tartalékos hadnaggyá nevezte ki.

— **Gyűjtőszekrény.** A magyar papirkereskedés mellett egy gyűjtőszekrény lesz felállítva, melybe német hírlapokat, folyóiratokat fognak gyűjteni a német sebesültek részére. Felkértnek mindazok, akik német hírlapokat járhatnak, hogy kiolvasás után azt ezen szekrénybe bedobni sziveskedjenek. Ez oly csekély áldozat, melyet mindenkitől méltón elvárhatunk.

— **A király jegyzése az új hadikölcsönre.** A király megbízásából az uralkodó családi és magánvagyonából 10 milliót jegyeznek az új osztrák és 10 milliót az új magyar hadikölcsönre.

— **Kitüntetés.** A király Deák Sándor 23-ik honvéddalozegredbeli tizedest, Deák Zsigmond helybeli iparos polgártársunk fiát, továbbá Solymosi Károly őrmestert, Solymosi Sámuel fiát és Lux Arthur honvédet, Lux Ferenc fiát a harctéren tanusított vitéz magatartásukért a II-ik oszt. ezüst vitézségi éremmel tüntette ki. Ugyancsak ezen ezredben szolgáló Ivasku János póttartalékos és Lázár György népfelkelő honvéd, szászvárosi lakosok, derék magatartásukért a bronz vitézségi érmet kapták.

— **A szászvárosi ref. Kún-kollegiumban** a tanítás a fellépett vörhenyjárvány miatt 21 napig szünetel. A szünet november 23-án vette kezdetét s a gimnázium összes osztályaira szól.

— **Megnyílik a nagyszebeni gimnázium.** A nagyszebeni m. kir. állami főgimnáziumban a beiratás csütörtökön és pénteken, e hónap 23-án és 24-én délelőtt volt. Az új tanév hétfőn, e hónap 27-én délután 2 órakor kezdődik.

— **Kitüntetés.** Őfelsége Laufer Zsigmond 24. gy.-ezredbeli népfelkelő gazd. hadnagyot az ellenség előtt teljesített kitűnő szolgálatai elismeréséül a koronás arany érdemkereszttel, a vitézségi érem szalagján, tüntette ki.

— **A vasuti tarifák fölemelése.** Beavattott helyről közlik, hogy a magyar és osztrák kormány között tárgyalások folynak a vasuti tarifák fölemelése ügyében. Az új tarifák, a melyek előreláthatólag 1917. január 1-én lépnek életbe, átlagban 40 százalékkal lesznek magasabbak a mostaninál. Kormánykörökben a tarifaemelést a kezelési költségek és bérek óriási emelkedésével indokolják.

— **Rendelet a szappanról és mosóporról.** A hivatalos lap legutóbbi száma közli a szappan és mosópor gyártására és forgalombahozatalára vonatkozó rendeletet. Szappant iparszerűleg előállító vállalatok november 26-ától kezdve a Zsiradékügyi Bizottság útján csak a jelen rendeletnek megfelelően gyárthatják és hozhatják forgalomba a szappant. Másféle minőségű szappant és mosóport — mint amilyent a rendelet előír — ezentúl a bizottság külön engedélye nélkül nem szabad előállítani. Bárki más csak a saját házi szükségletére állíthat elő szappant. Ha az így előállított készlet mennyisége meghaladja a 200 kilogrammot, a készletet haladéktalanul be kell jelenteni a bizottságnak. A zsiripari bizottság külön engedélye nélkül előállítható szappannak friss állapotban legalább 30%-os és legföljebb 36%-os elszappanosított zsirsavat és a mosóporoknak, ha az zsákárúként kerül forgalomba, legalább 3%-os és legföljebb 5%-os zsirsavat kell tartalmaznia. A dobozban forgalomba hozott mosópor legalább 8%-os és legföljebb 15%-os zsirsavtartalmú lehet.

A zsiripari bizottság azt is meghatározhatja, hogy a szappangyártásnál milyen minőségű töltőanyagot kell használni. A szappant az eladás céljaira fél, negyed, vagy nyolcad kilogrammos darabokra kell felosztani és minden egyes darabját hadiszappan felirással s az előállító nevével vagy a gyári jeggyel kell ellátni. A szappant előállító vállalat a forgalombahozatal előtt köteles egy mintadarabot az Olaj- és Zsiradékügyi Bizottsághoz elküldeni. Mosószappanért a gyár részéről történő eladásnál legföljebb 3.80 K követelhető. A részleteladásnál félkilós darabért 2.08 K, a negyedkilós darabért 1.04 K és a nyolcadkilós darabért 52 fillér kérhető. A mosóporért követelhető legmagasabb ár kilogrammonként, a gyár részéről történő eladásnál 80 fillér, a részleteladásnál 1 K-ás dobozban vagy papircsomagolásban a gyár részéről történő eladásnál legföljebb 1.50 K kérhető, míg a részleteladásnál 2 K. November 20-ikától kezdve a vállalatok csak azoknak adhatnak el árut, akikkel már az 1914. évben is üzleti összeköttetésben állottak. Kivételt képeznek a hatóságok, közintézetek és kórházak, valamint a fogyasztási szövetkezetek. December 1-én kötelesek bejelenteni a vállalatok a bizottságnál a birtokukban levő hadiszappan mennyiségét. Az 1917. január hónapjától kezdve pedig kötelesek minden hónapban a hónap első napján meglévő készletüket bejelenteni, legkésőbb az illető hó 8. napjáig. A bizottság a szappanárusító kereskedőket arra is utasíthatja, hogy kimutatást vezessenek arról, hogy hadiszappan-készletükből 50 kilogrammnál nagyobb mennyiséget kiknek adtak el. A megszabott minőségtől eltérő mosószappant és mosóport december 31. napjáig bezárólag szabad forgalomba hozni. Az ilyen cikkekért követelhető legmagasabb ár 60%-os és ennél nagyobb zsirsavtartalomnál kilogrammonként 7 K. Bekell jelenteni a magánosoknak is, ha 50 kilogrammot meghaladó és a megszabott minőségtől eltérő szappankészletük van január 1-én a Zsiradékügyi Bizottságnál, legkésőbb január 15-ikéig. A szappan szállítását a rendelet szállítási igazolványhoz köti. Az igazolványok kiállítását az Olaj- és Zsiripari Központ r.-t. (V., Vilmos császár-ut 33.) kell kérni. A rendelet ellen vétők kihágást követnek el.

— **Erdély könyve.** Az erdélyi közönség és a szorosán vett magyar vidékek egyforma várakozással tekintenek Pílisi Lajos kiváló író nemesveretű munkája elé, amely kétségkívül több lesz az egyszerű könyvujdonságnál, ritka dokumentum lesz, sőt az első egykoru forrásmunka. „A megrohant és felszabadult Erdély”, ez lesz a könyv címe. Az Athenaeum legjelentősebb háborus kiadványai közé sorozza Pílisi Lajos e héten megjelenő könyvét, mely a hét végén már szétlétben kapható lesz.

Értesítés!

34 2—3

Alólirott tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget és t. ügyfeleimet, hogy

műtermemet

a napokban újra megnyitottam s üzembe helyeztem. Felvételeket úgy nappal, mint este eszközök s vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek. A román háború kitörése folytán félbemaradt munkákat kívánatra befejezem s mindenféle e szakmába vágó munkálatokat a legnagyobb pontossággal és gyorsasággal teljesítek. Magamat és közismert cégemet a n. é. helybeli és vidéki közönség jóindulatába és pártfogásába ajánlva, maradtam Szászváros, 1916. nov. 16. teljes tisztelettel

Róna Jenő, fényképész.

— **A rendőri szolgálatot teljesítő csendőrség új szállása.** A rendőri szolgálatot teljesítő csendőrségnek eddig a városházánál volt a szállása, ujabban a város a városi kaszárnyákban helyezte el ezt a különítményt. Jól tudjuk, hogy a város közbiztonságának ellátására az egyéb elfoglaltsággal is terhelt (dobolás, elfogatók szerzése stb.) 5 rendőr nem képes s így a rendőri szolgálatot tevő derék csendőrségnek nehéz feladata van. Az új áthelyezéssel a rendőrség és csendőrség együttműködése s különösen gyors érintkezése sokat szenved. Továbbá a csendőrségen megjelenni akaró ügyes-bajos, panaszos polgári egyének is nehezen juthatnak be a kaszárnyába s minden egyes esetben nem lehet velők egy rendőr s így a nyomozások megtételére szóló panaszok sokszor elmaradnak. Jó volna tehát, ha e csendőrséget a város olyan helyen szállásolná el, ahol ugy a rendőrség, valamint a polgárság könnyebben s gyorsabban érintkezhetne vele.

— **A szövetkezeti gondolat és a háború.** Ezen a címen Haller István országgyűlési képviselő cikksorozatát írt az „Alkotmány”-ban, kifejtve, hogy miután a plutokrata gazdálkodási rend főelve a minél nagyobb nyereség, a háboruban még erősebben előtérbe lépett úgy, hogy a kiuzsorázás főháborítóan folyik az értelmiségi osztály rovására, már a középosztályban is kialakult a vágyakozás a szövetkezetek után. A szövetkezés az egyetlen forma, mely az árdragító plutokrácia ellen védekezésre alkalmas. A szövetkezetek meg is felelnének teljesen hivatásuknak, ha jobban elvolnának terjedve. Németországot a fogyasztási szövetkezetek hatalmas hálózata kíméli meg attól a nagymérvű uzsorától, mely nálunk — sajnos — tapasztalható.

— **Városi cipőtalpaló.** Olvassuk, hogy Szombathely város polgármestere városi cipőtalpaló műhelyt állít fel s e célra a kormánytól talp és más szükséges bőrök kiutalását kérte. E műhely felállításával a derék polgármester a szegényebb sorsban lévőköt óhajtja a tél hidegével szemben megvédeni s különösen a szegénygyermekcipőszükségletének legalább egy részét óhajtja a város házi kezelésében elvégeztetni. Nálunk, Szászvároson is elkélne egy ily cipőjavító városi műhely.

— **Rendelet a cserekereskedés ellen.** Magyarország számos vidékén ujabban szokásba jött, hogy a kereskedő nem volt hajlandó pénzért árut adni, hanem csak élelmiszerért. Így például egyes vidékeken dohányt, cukrot, petróleumot csak tojásért vagy kukoricáért voltak hajlandók kiszolgáltatni. A belügyminiszter most táviratilag intézkedett, hogy ez a cserekereskedelem megszűnjék és elrendelte, hogy sőt és petróleumot, általában pedig éleltszükségleti cikkeket minden mellékikötés nélkül, készpénzfizetésért kiszolgáltatni vonakodó kereskedők ellen megtorló eljárásnak van helye.

— **Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háború meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!**

— **Házvezetőnőnek ajánlkozik** Fekete Dénesné, gépész neje, lupényi menekült, jelenleg szászvárosi lakos. Kora 37 éves. Tud főzni s a háztartás minden ágában járatos. Megkeresések Szászváros, Hosszu-utca 26. szám alá kéretnek.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** Theil Ede fodrász-termében (Szászváros, Fötér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

Nyilvános köszönet.

Néhány napja csak, hogy elnémultak ref. templomunk harangjai és már kezd megnyilatkozni a biztatás, hogy az óhajtott béke eljövételével újra meg fognak szólalni azok, hirdelve a jövőben a mostani idők áldozatkészségét és hirdelve nemes szívek emléke iránt az áldó kegyeletet.

Akit már sem Szászvároson, sem Lozsádon, ahol eltemették, harangjaink nem sirathattak el: néhai özvegy Görög Józsefné emlékezetére, hálás fia, dr. Görög Ferenc főgimn. tanár ur 100 K-t adományozott ref. egyházunk létesítendő új harangbeszerzési alapjára. Így fog megszólalni majdan újra rengő harangjaink szavában édes anyáknak szelleme, akik a maguk önfeláldozásában nevelték áldozatkészségre fiaikat.

Szálljon az idvezült édes anyának emlékére, a hálás fiúnak életére egyházunk esdő imájában is áldás!

Szászváros, 1916. november 23.

A ref. egyház előljárósága.

Értesítés.

Alólirott pénzügyintézet ezton is tudatja t. üzletfeleivel és a nagyközönséggel, hogy intézete az V-ik hadikölcsön kibocsátása alkalmával is jegyzési hely lesz.

Azok, akik az intézetnél betétet bírnak minden felmondás nélkül betéteik teljes összege erejéig jegyezhetnek hadikölcsönt.

Az V-ik magyar hadikölcsön feltételei és módosítatai e lap más helyen olvashatók. Minden erre vonatkozó kérdésekre szívesen szolgál felvilágosítással az intézet. Jegyzéseket a rendes hivatalos órák alatt délelőttönként lehet eszközölni. Levélbeli megkeresések azonnal elintéztetnek.

Tisztelettel:
37 1-3 a „Szászvárosi Takarékpénztár Rt.”

Belső és külső hadterület Erdélyben.

A belügyminiszter a következő táviratot intézte alispánunkhoz:

6633—1916. számú körrendeletem kapcsán azonnali további intézkedés végett értesitem, hogy a magyarországi hadművelési terület határvonalai a következőképpen módosítottak:

I. A belső hadművelési területre tartoznak:

Az északkeleti hadszíntéren Máramaros és Besztercenaszód vármegyék. Külön katonai engedélyek kiállítására jogosult a „legmagasabb parancsnokság” (tábori postaszám 191.)

A keleti hadszíntéren Marostorda vármegyéből a felsőrégeni és alsórégeni járások, Csik-, Háromszék-, Brassó-, Fogaras- és Szbenvármegyék, Hunyadvármegyéből a szászvárosi járás a Piski—Alvinc vasuti vonal kivételével, továbbá a petrozsényi, puji és hátszegi járás, Krassószörényvármegyéből a karánsebesi, teregovai, orsovai, bozovici és uj-moldovai járások. Külön katonai engedély kiállítására jogosultak a „legmagasabb parancsnokságok”, marostordavármegyei felső és alsórégeni járások, Csikvármegye és Háromszék-vármegye északi területére, tábori postaszám 170, az egyéb hadművelési területre postaszám 411. és ezenfelül a Budapesten, Temesváron és Nagyváradon levő „Passierscheinstelle”.

II. A külső hadművelési területre tartoznak:

Az északkeleti hadszíntéren a belső hadművelési terület határvonalával összeesik.

A keleti hadszíntéren Szolnok-Doboka, Kolozs, Tordaaranyos vármegyék többi járásai, Udvarhely, Nagyküküllő, Kisküküllő, Alsófehérvármegyék, továbbá Hunyad és Krassó-

szörényvármegyék többi járásai, Temes és Torontál vármegyék.

Külön hangsúlyozom, hogy ezen hadművelési területi beosztás a mögöttes országrészekben elhelyezett erdélyrészi menekültek visszatérésére nézve kiadott és az ezen rendelkezésekkel kapcsolatban tett intézkedéseket nem érintik.

NAPI HIREK.

Őszi ének.

Ilyenkor ősszel óh! ugy szeretem,
Mikor lelkemre reá száll a Bánat
S mint óriás pók behálóz egészen
S halk zokogás remegteti a számát.
A fákról hull zizzenve a levél,
Mint könnyei nagy, siró, bus szemeknek,
S a légtérben, mint megtépett zászlórongyok
Bus ökönyálak lebegnek.

Ilyenkor oly jó szomorúnak lenni
S a kesergőkkel keseregni sirva.
Ilyenkor jó a temetőn bolyongni
És leborulni egy jeltelen sirra.
És megszorítani halkán a kezéd,
S haldokló erdő avarában járni;
Visszasirni az elszállt tegnapot
S egy szebb holnapot reménykedve várni.

Aztán betérni hófehér szobádba,
(Lesimítanád szétzilált hajad).
Szélfujta arcod érintené arcom
S én megcsókolnám lázas ajakad.
A lámpa szelid félhomályba vonná
A kerevetet, melyen ülnék ketten;
Te sem beszélnél, én se szólnék hozzád,
Csak néznénk egymást hosszan, önfelédten...
Serestély Béla.

Messze vagyunk-e még?..

Istenem, hogy röpill az Idő
S szekerén újra beköszöntött a tél,
Sárgult levelek behavazva;
Zimankós pelyheket halkán fú a szél.

Szélén az utnak kordás szekér
És székely kis lovacska fogva elé
S a ponyva alatt ketten, hárman
Dideregve néznek messze Csik felé!..

S im sorba követi az elsőt
Megannyi hontalan kis rongyos szekér.
Sorsára nézve mindannyi egy
Reménytük, sóhajuk arannyal felér!

Hol vagytok Ti koronás költők
Hogy dalotokkal enyhítenétek rajt;
Aranyos lelkű székely népen
Ki ezeréveken át élt annyi bajt!

S most örömpesve megy vissza'
Kis kunyhóját vajj' ugy találja-e még,
Mint mikor kondult a vészharang
S vörösfényben égett keleten az ég!?..

Zimankós pelyheket fő a szél
S messze, messze határt köd takarja még
Kis fiucska anyjához simul;
— Édes anyám mond, messze vagyunk-e
[még?..

Kassai Sándor.

— **Sirnak a harangok is.** Őfelsége elhalálása feletti mélygyászunk külső jele képen f. hó 25-én, 26-án és 27-én d. e. 9/49-től 9 óráig, továbbá 8/412-től 12 óráig és délutánokon pedig 8/44—4 óráig a helybeli összes templomokban zugni fognak a harangok, ugyszintén a temetés napján, amely f. hó 30-án csütörtökön lesz.

— **Katonai előléptetés.** A király Nyárdy Domokos honvédőrnagyot, a dévai hon-

védkiegészítő jeles parancsnokát alezredessé nevezte ki. Gratulálunk!

— **Kitüntetés.** A király Ridély Ervin 64. gy.-ezredbeli főhadnagyot az ezüst „Signum-laude”-sal tüntette ki. Gratulálunk!

— **Városi közgyűlés.** E hó 25-ikére városunk polgármestere közgyűlést hívott össze, melyet azonban Őfelsége elhalálása miatt e hó 28-ikára (d. u. 3 órára) halasztott el. Az állandó választmány gyűlése 28-án d. e. 10 órakor lesz. A tárgysorozat a következő: 1. Özv. Ulrich Jánosné szászvárosi lakos segély iránti kérése. 2. Dr. Antoni Ede t. ügyész szabadságának meghosszabbítása. 3. Háborus segély megállapítása 1916. évre oly városi díjnokok részére, akik az 1916. évi január hó 1-jét követő időben lettek alkalmazva. 4. Szászváros város alkalmazottjai részére állami hozzájárulás terhére újabb háborus segély megállapítása 1916. évi november hó 1-től. 5. A városi villamosmű-vállalat alkalmazottainak kérése háborus segély engedélyezése iránt 1916. évre. 6. A városi legelők bérbeadása. 7. Borbély Samu erdőmérnök megbízatása a városi erdők kezelésére. 8. Borbély Samu kiszállási illetményei. 9. Vulku János feladati ajánlata. 10. Szegényebb városi családok részére tejbiztosítása. 11. Fizetési előlegek. Itt jegyezzük meg, hogy méltányos volna, ha a képviselőtestület a város nyugdíjazott tisztviselőinek, illetve ezek nyugdíj élvező özvegyeinek is juttatna a háborus segélyből.

— **Ribicei Ribitzey Ferenc dr. temetése.** „Meg van fordítva már az ősi cimer”. A ribicei Ribitzey család utolsó férfitagja, a 64. gyalogezred vitéz kadettje felett, a Breszt-Litovszk ostrománál halálosan megsebesült Ferenc felett is bezárult a körösbányai sirbolt ajtaja. A nagyreményekre jogosított ifju ott pihen már az alig két éve elköltözött édes apa mellett, hova hősi halála után csak egy esztendő multával tudta haza hozni Lengyelország földjéről a rettentően megpróbált édes anyja. Mérheterlen gyász, óriási részvét kísérte utolsó útjára az ifju hőst e hó 13-án, mikor megelőző nap érkezett hamvait a körösbányai templomból a plébánia sirboltjába helyezték. A temetésen, melyen az egyházi szertartás végeztével Major Gyula körjegyző mondott emelkedett szellemű bucsuztatót, ott volt Körösbánya egész közönsége s Brádról is rendkívül sokan. Megindult szívvel állunk meg mi is a zarándi részek egyik legrégebb magyar nemesi családja utolsó férfitagjának hamvai felett s tesszük le kegyeletünk koszoruját az ifju hős koporsójára. Az elhunyt hőst Szászvároson is sokan ismerték. Mint önkéntes is a 64. gy.-ezredben szolgálta a hazát.

— **Kinevezés és előléptetés.** Dr. Török Géza dévai kir. albirót Őfelsége ugyanezen bírósághoz királyi járásbíróvá nevezte ki. — Csulay Albert dévai kir. törvényszéki bíró, aki éppen e napokban tette le sikeresen a doktori vizsgát, a VII. fizetési osztályba lépett elő.

— **Uj járásorvosok.** Dr. Böhm Vilmos brádi és dr. Szántó Manó vajdahunyadi orvosokat vármegyénk főispánja brádi, illetve vajdahunyadi járásorvosokká nevezte ki. Vármegyénk két jeles orvosának eme kinevezéséhez gratulálunk.

— **Hir olasz hadifogságból.** Zobel Herman 31. gy.-ezredbeli egyéves önkéntes olasz hadifogságba esett. (Cime Transbalkalische Eisenbahn, Station Dausia, Gubernia Transbalkalien.) Nevezett önkéntes Zobel M. G. helybeli kereskedőnek a fia.

Pályázati hirdetés.

Az új egyenesadótörvények végrehajtásához szükséges ideiglenes személyzetről szóló s a „Pénzügyi Közlöny“ jelen számában közzétett 1916. évi 18.400/P. M. számú körrendeletben említett ideiglenes minőségű adóügyi biztosi állások betöltése céljából pályázatot hirdetnek.

Az adóügyi biztosi állások, amelyek kizárólag a pénzügyigazgatóságoknak a székhelyein fognak az egyes pénzügyigazgatóságok viszonyai által indokolt számban betöltés alá kerülni, három csoportba oszthatnak.

Az első csoportba tartozók évi 3.600 K, a második csoportba tartozók évi 2.600 K, a harmadik csoportba tartozók évi 2000 K, előzetes havi részletekben kifizetendő, fizetést helyettesítő átalányban, továbbá háborus segélyben és lakáspénzben részesülnek.

A háborus segély az állami tisztviselők háborus segélyével egyenlően, az 1916. évi november hó 1-jétől 1917. évi október hó végéig terjedő időtartam alatt az első csoportba tartozóknál havi 93 K 33 f., a második csoportba tartozóknál havi 75 K 83 f., a harmadik csoportba tartozóknál havi 58 K 33 f.

A lakáspénz az első, második, illetőleg harmadik csoportba tartozóknál ugyanannyi, mint a VIII., IX., illetőleg X. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők lakáspénze.

A hivatalos kiküldetések esetén felszámítható illetményeket az idézett körrendelet 2. pontja állapítja meg.

Az egyes csoportokba tartozó állásoknál a következő előképzettség szükséges:

az első csoportba tartozó állásoknál:

a) ügyvédi oklevél vagy

b) a gymnasiumi vagy reáliskolai (reál-gymnasiumi) vagy felső kereskedelmi iskolai (kereskedelmi akadémiai) tanulmányoknak bevégezése és az érettségi vizsgálatnak sikeres letétele és ezek mindegyikén felül legalább öt évi gyakorlat a kereskedelmi könyvitel terén;

a második csoportba tartozó állásoknál:

a) a tudományegyetemi, műegyetemi vagy jogakadémiai tanulmányoknak szabályszerű bevégezése (absolutorium) vagy

b) a keleti kereskedelmi akadémiának vagy a kereskedelmi akadémia akadémiai tanfolyamának szabályszerű bevégezése vagy

c) a selmecbányai bányászati és erdészeti főiskola négy évi tanfolyamának elvégzése vagy

d) a gazdasági akadémiai, illetőleg a gazdasági akadémiaival egyenrendű gazdasági tanintézetek tanulmányoknak szabályszerű bevégezése és ezenfelül legalább két évi gazdasági gyakorlati alkalmazás;

a harmadik csoportba tartozó állásoknál:

a) községi közigazgatási vizsgálatnak sikeres letétele vagy

b) a felső kereskedelmi iskolai (kereskedelmi akadémiai) tanulmányoknak bevégezése és az érettségi vizsgálatnak sikeres letétele és ezenfelül legalább két évi pénzügyi vagy kereskedelmi gyakorlat.

A második csoportba tartozó állások betöltésénél előnyben részesül az, akinek legalább egy évi ügyvédjelölti gyakorlata van.

Az adóügyi biztosi állásra való alkalmazás kinevezés útján történik s a kinevezett állásának elfoglalása alkalmával az előirt hivatali esküt teszi le.

Az állással egybekötött illetmények (átalány, háborus segély és lakáspénz) a hivatali eskü letétele után fognak folyósítani.

Az adóügyi biztosok kizárólag ideiglenes minőségben két év tartamára alkalmazhatók, járandóságaik szolgálati díj alá nem esnek és amennyiben működésük ki nem elégítő, kinevezésük — minden fegyelmi eljárás nélkül

— a pénzügyminiszter által bármikor visszavonható anélkül, hogy az illető valamely más állásra való elhelyezést vagy bárminő ellátást (nyugdíjat, végkielégítést) igényelhetne.

Az adóügyi biztosok az 1912. évi LXV. törvénycikk értelmében nem tarthatnak igényt ellátásra, de azok, akik ilyen minőségben legalább két éven át kifogástalanul működtek és rendszeresített állásra elhelyezhetők nem voltak, az adóügyi biztosi alkalmazás megszűnésével az átalány egy évi összegének megfelelő végkielégítésben részesülnek.

Az adóügyi biztosi állásokra a már alkalmazásban álló állami tisztviselők is pályázhatnak, de csak akkor, ha megvan az adóügyi biztosi állásokra nézve fentebb megkivánt előképzettségük. Az állami tisztviselőkből kinevezettekkel szemben követendő eljárást az 1916. évi 18.400/P. M. számú körrendeletnek 7. pontja szabályozza.

Az adóügyi biztosi állásokra ideiglenesen vagy véglegesen nyugalomba helyezett állami vagy vármegyei tisztviselők is pályázhatnak, ha megvan az adóügyi biztosi állásokra nézve fentebb megkivánt előképzettségük. Amennyiben ilyen nyugdíjasok adóügyi biztosokká kinevezetnek, nyugellátásuknak teljes élvezetében megmaradnak és az adóügyi biztosi alkalmazás tartamára — a fentebb említett átalány, háborus segély és lakáspénz helyett — előzetes havi részletekben kifizetendő évi 2.400 K tiszteletdíjban részesülnek. Az így kinevezettek azonban az adóügyi biztosi alkalmazás megszűnése esetén sem a fentebb említett végkielégítésre, sem pedig arra nem tarthatnak igényt, hogy nyugellátásuk az adóügyi biztosi alkalmazásban töltött idő hozzászámításával újból megállapíttassék.

A pályázók kötelesek kimutatni magyar állampolgárságukat, születési helyüket, életkorukat, vallásukat, családi állapotukat, feddhetlen előéletüket, a fentebb megkivánt előképzettségüket, nyelv- és szakismereteiket, egészségi állapotukat, valamint azt, hogy katonai kötelezettségüknek miként tettek eleget és hogy ezidőszertől mely okból nem teljesítenek tényleges katonai szolgálatot.

Ha a pályázó magát valamely állomáshelyhez vagy állomáshelyekhez kötné, ezt az állomáshelyet vagy állomáshelyeket pályázati kérvényében megjelölheti, azonban az ilyen pályázóval szemben előnyben részesülnek azok a pályázók, akik nem kötik magukat valamely állomáshelyhez.

A pénzügyminiszteriumhoz címzett és kellőképpen felszerelt pályázati kérvényeket az állami szolgálatban nem állóknak, valamint az állami és vármegyei nyugdíjasoknak legkésőbb 1916. évi november hó 30-áig kell az illetékes főispán (főpolgármester) útján a pénzügyminiszteriumhoz (II. főosztály) juttatni.

A már alkalmazásban álló állami tisztviselők pályázati kérvényeiket, a pénzügyminiszteriumhoz leendő szabályszerű felterjesztés céljából, felettes hatóságuknál legkésőbb 1916. évi november hó 20-áig nyújthatják be.

Budapest. 1916. évi október hó 17-én.

M. kir. pénzügyminiszter.

KÖZGAZDASÁG.

A moratórium vége.

A „Magyar Kereskedők Lapja“ írja: A folyó november hónap utolsó napja fontos terminus az 1914. augusztus 1-én hirdetett országos moratórium lefaragási naptárában.

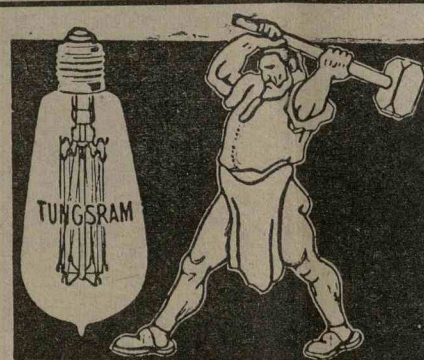
November 30-án szabadulnak fel ugyanis teljes 100%-ig a moratórium alá vont összes pénzváltók (szorosán vett pénztartozások fejében kiállított, ugyiszintén a továbbadott áruváltók) amennyiben nem a háboru által közvetlenül érintett, eltérő rendelkezés alá eső megyék és városok forognak szóban.

A váltó-moratórium lényegében való megszűnése nyilván rá fogja terelni a figyelmet arra, hogy a takarékkönyvecskékre elhelyezett betétek tekintetében még mindig a régi moratóriumos szabályok vannak érvényben, a valóságban azonban e tekintetben az a helyzet, hogy ma már nemcsak a nagyobb pénzintézetek, hanem a kisebbek tulnyomó része sem veszi igénybe azokat a jogokat, amelyek részükre a moratórium-feloldó rendelet engedélyez és így meglehetősen mérsékelt jelentősége van annak, hogy a szóban levő irott korlátozásokat változtatlanul fenntartjuk-e továbbra is és meddig. A moratóriumos betétek egyébként ma már amúgy is nagyon erősen redukálódtak, ami még folytatódni fog az ötödik hadikölcsön jegyzésénél, mert a kormány úgy rendelkezett, hogy a moratóriumos betétek is korlátlanul legyenek a jegyzésre igénybe vehetők.

* * *

November 30-ika az erdélyrészi moratóriumnak is fontos terminusa. A szeptember 21-én publikált erdélyrészi moratórium rendelet ugyanis az 1916. szeptember elseje előtt lejárt tartozásokra nézve csupán 1916. nov. 30-ig engedélyezte a halasztást. Ennek folytán még e hó vége előtt újabb rendelet kiadására lesz szükség.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara az igazságügyminiszterhez felterjesztést intézett, melyben az erdélyrészi moratórium-rendelet megújításánál egyes hiányok pótlását kéri. A rendelet első §-ának második bekezdése felsorolja ama vármegyét, illetve közigazgatási járásokat, amelyre a moratórium kiterjed. A sorozatból azonban hiányzik Déva város, a dévai járás és a marosillyei járás. Az ottani kereskedelmi és ipari cégekre nézve ezt a kamara sérelmesnek tartja, mert Erdély polgári kiűritése alkalmával e területeket is evakuálta a hatóság és emiatt ott ugyiszólván teljesen megszűnt a kereskedelmi forgalom, illetve az csaknem kizárólag a hadsereg szükségleteinek kielégítésére szorított. Azok a cégek tehát, amelyeket a hatóságok állandó tartózkodási helyükről való eltávozásra utasítottak, joggal igényelhetik a moratórium kedvezményét. A kamara egyúttal kéri, hogy a moratórium a bér- és haszonbérre is kiterjesszék.



A „Tungsrám-lámpa“

gazdaságos, mert hosszú élettartamu.

A minőségért a gyár szavatol.

Kérje mindenütt

a „Tungsrám“ védjeggyel ellátott lámpát.

Gyártja az:

Egyesült Izzólámpa és Villamossági Részvénytársaság, UJPEST 4. szám.

Hazai gyártmány!

28

3-8

Az utazóközönség figyelmébe!

Értesitem a n. é. utazóközönséget, hogy omnibuszom és több kocsim a vasuti állomáshoz állandóan rendelkezésre állanak.

ÁRÁK: Omnibusz (személyenként) . . . 1.— K
Megrendelt kocsi ki és be összesen . . . 6.— K
" " csak ki vagy csak be . . . 4.— K

Telefonszám 19.

Tisztelettel:

Stamp Márton,

szállodás, a „Transsylvania“ szálló
33 bérloje. 2—3

Kiadó lakás! Szászvároson, Sörház-
utca 11/a. sz. alatti
emeleti lakás azonnal kiadó. Értekez-
hetni Schärer Dávid ural Szászváros,
Főtér. (Takarékpénztári épületben). 32 2—

ELADÓ

309 21—

egy jókarban lévő nyári (nyitott) és 8
személyre szóló **omnibusz.** — Ára
380 K. Az omnibusz Szászvároson meg-
tekinthető. Cim e lap szerkesztőségében.

Egy jól irni és olvasni tudó fiú
nyomdász-tanulónak
azonnal felvétetik
a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

Transsylvania

szálloda Szászvároson.

A „TRANSSYLVANIA“ szál-
loda alólírott vendéglőse tisz-
telettel ajánlja :: ::

éttermét és kávéházát

a nagyérdemű közönség b.
figyelmébe és jóindulatába.

Izletes ételek, tisztán kezelt és
hűtött italok! Naponként friss
csapolású sör. Féregmentes, réz-
ágyas szobák, valamint vonat-
érkezéseknél omnibuszok, kocsik
állanak a n. é. közönség rendel-
kezésére. Olcsó árak, pontos
kiszolgálás! Nyári helyiség,
tekepálya! Telefonszám: 19.

Hazafias tisztelettel:

Stamp Márton

a „TRANSSYLVANIA“ szálloda vendéglőse.
31 2—

**„Szászvárosi Takarékpénztár
Részvénytársaság“**

1. Elfogad betéteket tőkekamatadó
levonása nélkül;
2. Leszámitol és visszleszámitol
(reescomptál) váltókat, utalványokat
és csekkeket;
3. Finanszíroz bárminő ipari és ke-
reskedelmi vállalatot;
4. Hitelt nyújt építkezésekre.
5. Jelzálogkölcönt ad adós- vagy
óvadék-levelekre s már fennálló jel-
zálog kölcsönöket konvertál;
6. Vesz és elad külföldi pénzneme-
ket, arany- és ezüst-érmeket, érték-
papirokat és sorsjegyeket;
7. Kölcsönt nyújt mindennemű rész-
vényre, sorsjegyre kedvező feltételek
mellett;
8. Bevált és leszámítol szelvényeket
és kisorsolt értékpapirokat s a sor-
solásokat díjmentesen megvizsgálja.
Az igazgatóság.

293 24—

Értesítés!

Alulírott tisztelettel értesitem a
n. é. közönséget, hogy 1916. jul.
1-ével a helybeli piacon levő

Magyar Kaszinó

épületének földszintjén lévő
EISENBURGER-féle

**éttermet, kávéhá-
zat és cukrászdát**

bérbe vettem s azt saját nevem
alatt tovább folytatom. Kapható:
izletes reggeli, villás reggeli,
meleg vacsora, fekete kávé, tea,
cukrász-sütemények, fagylalt stb.

Naponta friss csapolású sör és kitünő borok.

Üzletem részére sikerült szak-
képzett cukrászt alkalmazni s
így e téren is minden tekintet-
ben teljesíteni fogom a n. é. köz-
önség megrendeléseit. Pontos,
becsületos kiszolgálással, izletes
ételek és italok tartásával oda
fogok törekedni, hogy a n. é.
közönség igényeit minden te-
kintetben kielégíthessem.

A piacon nyári kert és fedett veranda!**Számos bel- és külföldi napi- és hetilap!**

A n. é. közönség szives támo-
gatásáért esedezik:

TREUER SÁNDOR,

a „Magyar Kaszinó“ vendéglőjének
bérloje. 337 16—28

Veszek

arany törmelékeket, törött
gyűrűket, használhatatlanná
vált arany ékszereket s más
arany tárgyakat a legmaga-
sabb áron. Levélbeli ajánla-
tokra is válaszolok.

MARGEL N. órás és
ékszerész
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.
321 10—

Róna Jenő
fényképezési műterme

Szászváros, Vásár-utca 4.

Tisztelettel értesitem a n. é. kö-
zönséget, hogy — kellő munka-
erővel rendelkezvén — minden-
nemű és mennyiségű fényképe-
zési munkát eltudok vállalni. Fel-
vételeket úgy nappal mint este
(villanyvilágítás mellett) a leg-
szébb kivitelben eszközölök. El-
vállalok régi képekről (akár olaj,
akár fényképekről)

nagyításokat

s egyáltalában e szakmába vágó
mindenféle munkát. Együttal tu-
domására hozom a műkedvelő
fényképező (amatőr) közönség-
nek, hogy raktáron tartok minden-
féle fényképezési cikket, (fény-
képező-gépek, lemezek, filmek,
papirok, levelezőlapok stb.) Rak-
táron nem lévő cikkek is megren-
delhetők s gyorsan szállíthatnak.

Felvételeket kivanatra háznál is teljesítek.

Vidéki megrendelések pontosan
eszközöltetnek. Szolid árak!
Gyors és pontos kiszolgálás!
A nagyérdemű közönség becses
pártfogását kéri, tisztelettel:

RÓNA JENŐ fényképész

SZÁSZVÁROS, Vásár-utca 4. sz.
325 18—30

Szászvároson 10 éve fennálló cég.

**BENKŐ áruház**

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban
szerezheti be áruszükségletét. Nagy választék
kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban,
felöltőkben, kosztümökben, kalapokban, va-
lamint mindennemű férfi divatcikkekben.
Továbbá női courens árukban, u. m.: szö-
vetek, színes selymek, kretonok, zefirek,
vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek,
gyermek-ruhácskák, ernyők, utazó-kosarak
és minden e szakmához tartozó árucikkek.
Ajánlja a cég férfi-, női-, fiu- és gyermek-

266

CIPŐIT

28—40

a jelenlegi viszonyokhoz képest a legolcsóbb
napi árban. Tisztelettel

BENKŐ ÁRUHÁZ.

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1916.